ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 60/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Ιανουαρίου 1985

για τους περιορισμούς των εξαγωγών σωλήνων κάθε είδους, από χάλυβα, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει συνάψει με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής διακανονισμό (1), (ο οποίος ονομάζεται στο εξής «διακανονισμός»), που ορίζει ότι περιορίζονται οι εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες ορισμένων σωλήνων κάθε είδους, από χάλυβα, καταγωγής Κοινότητας, σ' ένα ορισμένο επίπεδο και για μια καθορισμένη περίοδο· ότι, εξάλλου, είναι αναγκαίο, κατ' εφαρμογή του διακανονισμού, να καθιερωθούν στα πλαίσια της Κοινότητας περιορισμοί στη διάθεση των προϊόντων αυτών στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών·

ότι, σύμφωνα με το διακανονισμό, οι περιορισμοί στις εξαγωγές αφορούν τους σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, καταγωγής Κοινότητας· ότι η καταγωγή των προϊόντων αυτών καθορίζεται σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, και συγκεκριμένα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για τον κοινό ορισμό της έννοιας της καταγωγής των προϊόντων (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1979·

ότι οι πρακτικές διαχειριστικές ανάγκες οδηγούν στην κατανομή μεταξύ των κρατών μελών των ποσοτήτων στις οποίες η Κοινότητα συμφώνησε να περιορίσει τις εξαγωγές· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να οριστεί μια κλίμακα κατανομής· ότι στη συνέχεια τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τη διαθεση τών ποσοτήτων που καθορίστηκαν για το καθένα από αυτά στις επιχειρήσεις, εφαρμόζοντας αντικειμενικά κριτήρια·

ότι η εφαμιρογή των κοινοτικών περιορισμών, η οποία θα βασίζεται στην κατανομή των ποσοτήτων μεταξύ των κρατών μελών υπό τις συνθήκες αυτές, είναι από τη φύση της σύμφωνη με τον κοινοτικό χαρακτήρα των περιορισμών αυτών·

ότι η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών των συνολικών εξαγωγικών δυνατοτήτων που προσφέρει ο διακανονισμό πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα·

ότι πρέπει να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να αποφευχθούν ακανόνιστες συγκεντρώσεις των εξαγωγών σε μια χρονική περίοδο·

ότι είναι σκόπιμο, προκειμένου να ελεγχθούν οι εξαγωγές, να καθιερωθεί ένα σύστημα αδειών και βεβαιώσεων εξαγωγής·

ότι πρέπει να προβλεφτεί ότι οι άδειες εξαγωγής που χορηγούνται στις επιχειρήσεις θα αναφέρουν την επιχείρηση που παράγει σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, μέσα στην Κοινότητα, και είναι εγκατεστημένη στο κράτος μέλος που εκδίδει την άδεια, προς το οποίο εφαρμόζεται η κατανομή βάσει της οποίας χορηγείται η άδεια·

ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των επιχειρήσεων διανομής, οι άδειες αυτές θα πρέπει να μπορούν να είναι μεταβιβάσιμες όχι μόνο μεταξύ των επιχειρήσεων που παράγουν σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, αλλά και εκ μέρους των επιχειρήσεων που παράγουν σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, προς τις επιχειρήσεις δανομής, ιδίως στην περίπτωση που οι επιχειρήσεις που παράγουν σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, αποφασίζουν να πωλήσουν τα προϊόντα τους σε παρόμοιες επιχειρήσεις διανομής·

ότι φαίνεται απαραίτητο και προς το παρόν αρκετό να εξασφαλίσουν τα κράτη μέλη, με την εφαρμογή διαφόρων κυρώσεων που προβλέπονται από τις νομοθεσίες τους, την τήρηση των διάφορων διατάξεων του καθεστώτος που έχει οριστεί με αυτό τον τρόπο·

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των υπό μελέτη διατάξεων, πρέπει να προβλεφθεί η διαδικασία που θα καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στο πλαίσιο μιας επιτροπής· ότι πρέπει για το σκοπό αυτό να εφαρμοστεί η διαδικασία που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1970 σχετικά με τον καθορισμό κοινής διαδικασίας διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων (3),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλονται κοινοτικοί περιορισμοί, για την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 1985 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986, στις εξαγωγές της Κοινότητας, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής καλούμενες «Ηνωμένες Πολιτείες»), σωλήνων κάθε είδους, από χάλυβα, κοινοτικής καταγωγής, που αναφέρονται στο παράρτημα I, οι οποίες πραγματοποιούνται μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1984.

Με τον όρο «Ηνωμένες Πολιτείες» νοείται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το τελωνειακό έδαφος των Ηνωμένων Πολιτειών και οι ζώνες εξωτερικού εμπορίου που περιγράφονται στο παράρτημα II.

(1) Βλέπε σ. 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 124 της 8. 6. 1970, σ. 1.

2. Η καταγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

1. Το ανώτατο κοινοτικό όριο εξαγωγής σωλήνων κάθε είδους, από χάλυβα, ορίζεται στο 7,6 % της φαινομενικής κατανάλωσης των Ηνωμένων Πολιτειών.

Όσον αφορά τους σωλήνες OCTG που αναφέρονται στο παράρτημα I, το ανώτατο κοινοτικό όριο, που περιλαμβάνεται στο γενικό ανώτατο όριο για τους κάθε είδους σωλήνες από χάλυβα, ορίζεται στο 10 % της φαινομενικής κατανάλωσης τέτοιων σωλήνων στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Τα ανώτατα όρια υπολογίζονται από την Επιτροπή βάσει του επιπέδου της φαινομενικής κατανάλωσης των προϊόντων αυτών στις Ηνωμένες Πολιτείες, όπως αυτό προβλέπεται από το διακανονισμό.

2. Τα ανώτατα κοινοτικά όρια εξαγωγής, που έχουν υπολογιστεί σύμφωνα με την παράγραφο 1, προσαρμόζονται από την Επιτροπή βάσει των μεταβολών της εν λόγω φαινομενικής κατανάλωσης στις Ηνωμένες Πολιτείες.

3. Τα ανώτατα αυτά όρια μπορούν εξάλλου να τροποποιηθούν από την Επιτροπή μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή Διακανονισμού:

— σε περίπτωση εκ των προτέρων χρησιμοποίησης της αναβολής των αδειών,

— προκειμένου να επιτραπούν μεταφορές μεταξύ των προϊόντων που ορίζονται με τον παρόντα κανονισμό και των προϊόντων που ορίζονται αφενός με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2870/82 [1] και αφετέρου με την απόφαση αριθ. 2872/82/ΕΚΑΧ [2],

υπό τους όρους που προβλέπονται από το διακανονισμό.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή κατανέμει να ανώτατα ποσοτικά όρια εξαγωγής της Κοινότητας, τα οποία καθορίστηκαν και υπολογίστηκαν σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στο άρθρο 2, για τα έτη 1985 και 1986 σύμφωνα με το παράρτημα III.

2. Η Επιτροπή προβαίνει τακτικά σε διαβουλεύσεις με την Επιτροπή Διακανονισμού που έχει συσταθεί με την απόφαση 84/59/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ [3], όσον αφορά την έκδοση των αδειών και τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλιστεί η μέγιστη χρησιμοποίηση του συνολικού ανώτατου ορίου.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη μεταβιβάζουν σε ένα κοινοτικό απόθεμα, εντός των οκτώ πρώτων ημερών του τρίτου μήνα κάθε τριμήνου, το τμήμα του μεριδίου για το οποίο δεν εξέδωσαν άδειες. Αυτό το κοινοτικό απόθεμα χορηγείται από την Επιτροπή, μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή Διακανονισμού, σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, στο μέτρο που η μέγιστη χρησιμοποίηση των ποσοτικών ανώτατων ορίων εξαγωγής ή ενδεχόμενα προβλήματα διαχείρισης του συστήματος απαιτούν προσαρμογή της κατανομής.

Η Επιτροπή μπορεί να ορίσει τους τεχνικούς όρους από τους οποίους εξαρτάται η έκδοση αδειών από τα κράτη μέλη για ένα τέτοιο συμπληρωματικό μερίδιο.

Άρθρο 5

1. Οι κοινοτικές εξαγωγές που ορίζονται στο άρθρο 1, για την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 1985 έως 31 Δεκεμβρίου 1986, εξαρτώνται από την έκδοση, από το αρμόδιο τελωνείο της Κοινότητας στο οποίο διεκπεραιώνονται οι διατυπώσεις εξαγωγής, μιας άδειας καθώς και ενός πιστοποιητικού εξαγωγής. Οι άδειες εξαγωγής εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους στα όρια του μεριδίου που έχει χορηγηθεί στο κράτος αυτό σύμφωνα με το άρθρο 3.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν για κάθε τρίμηνο τις ποσότητες για τις οποίες προβλέπουν την έκδοση αδειών αφενός για το σύνολο των σωλήνων κάθε είδους, από χάλυβα, και αφετέρου για τους σωλήνες OCTG, και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή εντός των 15 πρώτων ημερών του σχετικού τριμήνου. Παράλληλα, μεριμνούν ώστε με την έκδοση των αδειών εξαγωγής για κάθε τρίμηνο να διασφαλίζεται η ισοκατανομή των εξαγωγών για όλο το χρόνο, λαμβανομένων υπόψη των εποχιακών διακυμάνσεων που χαρακτηρίζουν το εμπόριο κάθε κατηγορίας προϊόντων. Ωστόσο, τα κράτη μέλη δεν εκδίδουν, για δύο διαδοχικά τρίμηνα, αν δεν το εγκρίνει η Επιτροπή, άδειες για ποσότητες που υπερβαίνουν το 65 % των μεριδίων που τους χορηγούνται για κάθε ημερολογιακό έτος.

Με την επιφύλαξη του δεύτερου εδαφίου, τα κράτη μέλη μπορούν να εκδίδουν αντίστοιχα νέες άδειες το 1985 και 1986, για το αχρησιμοποίητο τμήμα των αδειών που έχουν εκδοθεί και επιστραφεί στις αρμόδιες αρχές το 1985 και 1986.

2. Οι άδειες εκδίδονται σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:

— την τήρηση των κανόνων που προβλέπει ο παρών κανονισμός, ιδιαίτερα του κανόνα σχετικά με το μερίδιο που χορηγεί η Επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 3,

— την τήρηση των παραδοσιακών εξαγωγικών ρευμάτων των επιχειρήσεων, αφού ληφθούν υπόψη οι περιοριστικές αρχές που θεσπίζει ο παρών κανονισμός και, ενδεχομένως, η κατάσταση των νέων παραγωγών σωλήνων,

— την τήρηση των εξαγωγικών ρευμάτων προς τις Ηνωμένες Πολιτείες όπως παραδοσιακά κατανέμονται στη διάρκεια του χρόνου,

— την όσο το δυνατόν καλύτερη χρησιμοποίηση και διαχείριση των δυνατοτήτων εξαγωγής που παρέχει ο παρών κανονισμός,

— την κατά το δυνατόν καλύτερη χρησιμοποίηση των πιθανών νέων δυνατοτήτων που προβλέπει, ενδεχομένως, ο παρών κανονισμός.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 307 της 1. 11. 1982, σ. 3.
[2] ΕΕ αριθ. L 307 της 1. 11. 1982, σ. 27.
[3] ΕΕ αριθ. L 35 της 7. 2. 1984, σ. 23.

Κάθε άδεια αναφέρει την επιχείρηση που παράγει σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, στην Κοινότητα, η οποία είναι εγκατεστημένη στο κράτος μέλος έκδοσης της άδειας το οποίο έχει λάβει το μερίδιο βάσει του οποίου παρέχεται η άδεια.

3. Η άδεια που εκδίδεται με υπέρβαση των ανώτατων ορίων που προβλέπει το άρθρο 3 είναι αυτοδικαίως άκυρη.

4. Οι μεταβιβάσεις αδειών εξαγωγής μεταξύ επιχειρήσεων που παράγουν σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, ή από επιχειρήσεις που παράγουν σωλήνες κάθε είδους, από χάλυβα, προς επιχειρήσεις διανομής, επιτρέπονται υπό τον όρο ότι έχουν δηλωθεί προηγουμένως στις αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένη η επιχείρηση που μεταβιβάζει την άδεια. Η μεταβίβαση άδειας μπορεί να πραγματοποιείται μεταξύ επιχειρήσεων που είναι εγκατεστημένες σε διαφορετικά κράτη μέλη.

5. Στην άδεια πρέπει να διευκρινίζεται αν πρόκειται για σωλήνες OCTG ή για άλλου είδους σωλήνες από χάλυβα.

6. Οι άδειες που εκδίδονται σε ένα κράτος μέλος της Κοινότητας ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

7. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε εξαγωγή χωρίς την προσκόμιση της άδειας που προβλέπεται από το παρόν άρθρο και κάθε παράβαση των λοιπών σχετικών διατάξεων να επισύρει τις αρμόζουσες κυρώσεις. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σε τακτά χρονικά διαστήματα, τα οποία καθορίζονται από την ίδια, σχετικά με όλες τις παραβάσεις των προαναφερθέντων κανόνων και σχετικά με όλες τις κυρώσεις που επιβλήθηκαν ως συνέπεια των παραβάσεων.

8. Ο τρόπος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καθώς και οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή σχετικά με τις άδειες και τις αντίστοιχες εξαγωγές καθορίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη καταλογίζουν τις ποσότητες που αναγράφονται στις άδειες τις οποίες εκδίδουν στα μερίδια που τους αναλογούν σύμφωνα με το άρθρο 3, ακόμη και σε περίπτωση μεταγενέστερης μεταβίβασης της άδειας σε επιχείρηση άλλου κράτους μέλους.

2. Τα κράτη μέλη καταγράφουν τις εξαγωγές των προϊόντων τα οποία προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Τα εν λόγω προϊόντα θεωρούνται εξαχθέντα κατά την ημερομηνία κατά την οποία το τελωνείο του κράτους μέλους από το οποίο πραγματοποιείται η εξαγωγή αποδέχεται τη δήλωση εξαγωγής ή το έγγραφο που προβλέπεται από το άρθρο 18 της οδηγίας 81/177/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1981 περί εναρμονίσεως των διαδικασιών εξαγωγής των κοινοτικών εμπορευμάτων [1].

3. Ο βαθμός χρησιμοποίησης του μεριδίου που αναλογεί σε κάθε κράτος μέλος υπολογίζεται βάσει των αδειών που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 5.

Άρθρο 7

Οι προς τις Ηνωμένες Πολιτείες εξαγωγές προϊόντων προοριζομένων να επανεξαχθούν από τις Ηνωμένες Πολιτείες ως έχουν, ή χωρίς να έχουν υποστεί ουσιαστική μεταποίηση, καταλογίζονται στο μερίδιο που αναλογεί στο κράτος μέλος όπου εκδόθηκε η άδεια. Αφού προσκομιστεί στις αρχές η απόδειξη της επανεξαγωγής των προϊόντων αυτών από τις Ηνωμένες Πολιτείες, το μερίδιο που αναλογεί σ' αυτό το κράτος μέλος για την περίοδο κατά την οποία προσκομίσθηκε η απόδειξη προσαυξάνεται κατά αντίστοιχη ποσότητα.

Άρθρο 8

Η συνεργασία της Επιτροπής με τα κράτη μέλη για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού διέπεται από το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ANDREOTTI

---

[1] ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1981, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΩΛΗΝΕΣ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ OCTG				ΣΩΛΗΝΕΣ OCTG	
Κώδικας NIMEXE	Κώδικας TS USA	Κώδικας NIMEXE	Κώδικας TS USA	Κώδικας NIMEXE	Κώδικας TS USA
73.18-01	610.3000	73.19-10	610.4045	73.18-23 (*)	610.3216
73.18-05	610.3100	73.19-30	610.4055	73.18-24 (*)	610.3219
73.18-13	610.3205	73.19-50	610.4245	73.18-42	610.3233
73.18-15	610.3208	73.19-90	610.4255	73.18-67 (*)	610.3249
73.18-21	610.3209		610.4345	73.18-72 (*)	610.3252 (*)
73.18-22	610.3212		610.4355	84.23-25 (*)	610.3256
73.18-23 (1) (*)	610.3213		610.4500		610.3258 (*)
73.18-24 (1) (*)	610.3221		610.4600		610.3721
73.18-26 (1)	610.3227		610.4920		610.3722
73.18-27 (1)	610.3231		610.4925		610.3925
73.18-28 (1)	610.3234		610.4928		610.3935
73.18-32 (1)	610.3241		610.4931		610.4025
73.18-34 (1)	610.3242		610.4933		610.4035
73.18-36 (1)	610.3243		610.4936		610.4225
73.18-38	610.3252 (*)		610.4948		610.4235
73.18-41	610.3254		610.4951		610.4325
73.18-44	610.3258 (*)		610.4953		610.4335
73.18-46	610.3262		610.4955 (*)		610.4942
73.18-48	610.3264		610.4956 (*)		610.4944
73.18-51	610.3500		610.4957 (*)		610.4946
73.18-52	610.3600		610.4966 (*)		610.4954
73.18-54	610.3701		610.4967 (*)		610.4955 (*)
73.18-56 (1)	610.3704		610.4968 (*)		610.4956 (*)
73.18-58	610.3711		610.4969 (*)		610.4957 (*)
73.18-62 (1)	610.3712		610.4970 (*)		610.4966 (*)
73.18-64	610.3713		610.4976		610.4967 (*)
73.18-66	610.3727		610.5202		610.4968 (*)
73.18-67 (*)	610.3728		610.5204		610.4969 (*)
73.18-68	610.3731		610.5206		610.4970 (*)
73.18-72 (1) (*)	610.3732		610.5209		610.5221 (*)
73.18-74 (1)	610.3741		610.5211		610.5222
73.18-76	610.3742		610.5214		610.5226
73.18-78	610.3751		610.5216		610.5240
73.18-82 (1)	610.3945		610.5229		610.5242
73.18-84 (1)	610.3955		610.5230		610.5243
73.18-97			610.5231		610.5244 (*)
73.18-99			610.5234		
			610.5236		
			610.524292		
			610.524492		

(1) Εξαιρούνται οι σωλήνες κάθε είδους με επικάλυψη από πλαστικό οι οποίοι προορίζονται για συστήματά αστικού δικτύου θέρμανσης και οι οποίοι υπάγονται σε κώδικες TS USA εκτός από αυτούς που αναφέρονται παραπάνω.

(*) Αποκλειομένων των OCTG.

(*) Αποκλειομένων των OCTG.

(*) Συμπεριλαμβανομένων των OCTG.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το τελωνειακό έδαφος και οι ζώνες εξωτερικού εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών

Το τελωνειακό έδαφος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής περιλαμβάνει τις Πολιτείες, το District of Columbia και το Puerto Rico.

Οι ζώνες εξωτερικού εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών καθορίζονται ως εξής:

Πρόκειται για μια απομονωμένη, περιορισμένη και φυλασσόμενη ζώνη, με λειτουργία δημόσιας ωφέλειας, σε σημείο ή κοντά σε σημείο εισόδου εξοπλισμένο με διευκολύνσεις για τη φόρτωση, εκφόρτωση, επεξεργασία, αποθήκευση, κατεργασία, μεταποίηση και έκθεση προϊόντων, καθώς και για την επαναποστολή τους από την ξηρά, τη θάλασσα ή τον αέρα. Κάθε ξένο και εγχώριο προϊόν, εκτός όσων απαγορεύονται από το νόμο ή όσα το Board ενδεχομένως αποκλείσει, επειδή αντίκεινται στο δημόσιο συμφέρον, στη δημόσια υγεία και ασφάλεια, μπορεί να γίνει δεκτό σε ζώνη χωρίς να υπόκειται στην τελωνειακή νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών σχετικά με την εισαγωγή προϊόντων ή την πληρωμή των σχετικών δασμών. Κάθε τέτοιο προϊόν που γίνεται δεκτό σε ζώνη μπορεί να αποθηκευθεί, εκτεθεί, μεταποιηθεί, αναμειχθεί ή να αποτελέσει αντικείμενο κατεργασίας με οποιονδήποτε τρόπο, εκτός των περιπτώσεων που προβλέπει ο νόμος και οι άλλοι εφαρμοζόμενοι κανονισμοί. Το προϊόν μπορεί να επανεξαχθεί, καταστραφεί ή αποσταλεί σε τελωνειακό έδαφος από τη ζώνη, με την αρχική συσκευασία του ή με άλλο τρόπο. Υπόκειται σε δασμούς εφόσον αποστέλλεται σε τελωνειακό έδαφος, όχι όμως εφόσον αποστέλλεται στο εξωτερικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατανομή μεταξύ των κρατών μελών

	Κράτη μέλη	Ποσό της κατανάλωσης των Ηνωμένων Πολιτειών
ΣΩΛΗΝΕΣ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ	Γερμανία	2,82
	Γαλλία	0,93
	Ιταλία	2,00
	Κάτω Χώρες	0,28
	Βέλγιο	0,48
	Λουξεμβούργο	0,17
	Ηνωμένο Βασίλειο	0,40
	Ελλάδα	0,52
	Δανία	0
	Ιρλανδία	0
OCTG	Η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών θα αποφασιστεί από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής, πριν από τις 31 Ιανουαρίου 1985.	